

CLAIMS

1. A system for transmitting/receiving short messages (SMS) between mobile terminals and remote servers, in which the mobile terminals (5) at least comprise
a user terminal (20);
a mobile telephone smart card (SIM - Subscriber Identity Module, USIM - Universal Subscriber Identity Module);
said mobile terminals communicating with an SMSC (short message service centre) (4) through a mobile telephony network (6) (GSM - Global System for Mobile Communications), UMTS - Universal Mobile Telecommunications System), said mobile telephony network communicating in turn with remote servers (1);
characterized in that the mobile terminals (5) comprise
first translating means for translating received short messages into messages in a direct interpretation format;
first displaying means for displaying a direct interpretation format so that a user interprets in an immediate way received short messages;
second displaying means for displaying at least a message, in a previously established direct interpretation format;
selecting means for selecting at least a message presented in direct interpretation format;
second translating means for translating at least a message selected in a direct interpretation format, into a short message for allowing the user of the terminal to introduce and send short messages in an accessible and immediate way.
2. A system for transmitting/receiving short messages (SMS) between mobile terminals and remote servers, according to claim 1, characterized in that the first translating means, comprises
a message analysis module (24) provided with means for detecting validity and nature of a message;
a transaction managing module (26) for receiving a result of said analysis, processing said result, and accessing a database (28), a translation into the direct

interpretation format being subsequently carried out;
a user interface module (27) of the mobile terminal (5) for communicating with the mobile terminal (5).

3. A system for transmitting/receiving short messages (SMS) between mobile terminals and remote servers, according to claim 1, characterized in that the first displaying means and the second displaying means comprise a screen (21) of the user terminal (20) of the mobile terminal (5), said screen being connected to a transaction managing module (26) through the user interface (27) to show the direct interpretation format on the screen (21).

4. A system for transmitting/receiving short messages (SMS) between mobile terminals and remote servers, according to claim 1, characterized in that
the selecting means comprises
a keyboard (22) and a screen (21) of the user terminal (20) of the mobile terminal (5);
a user interface (27);
a transaction managing module (26) for selecting by keyboard a message of direct interpretation through the screen and to have it reach said transaction managing module (26);
the second translating means comprises
the transaction managing module (26) for accessing;
a database (28) and sending data to;
a short message composing module (25) from which said data are transmitted to the SMSC (4) through;
a short message transmitting module (29).

5. A system for transmitting/receiving short messages (SMS) between mobile terminals and remote servers, according to claim 1, characterized in that
the first displaying means and the second displaying means comprise a screen (21) of the user terminal (20) of the mobile terminal (5), said screen being

connected to a transaction managing module (26) by means of the user interface (27) to show the direct interpretation format on the screen (21);
the selecting means comprises
a keyboard (22) and the screen (21) of the user terminal (20) of the mobile terminal (5);
the user interface (27);
the transaction managing module (26) for selecting by keyboard the message of direct interpretation through the screen to make said message reach the transaction managing module (26);
the second translating means comprises
the transaction managing module (26) for accessing;
a database (28) and sending data to;
a short message composing module (25) from which said data are transmitted to the SMSC (4) through;
a short message transmitting module (29).

6. A system for transmitting/receiving short messages (SMS) between mobile terminals and remote servers, according to claim 5, characterized in that a plurality of messages of direct interpretation format has been provided for to select one among them, a short message to be sent being composed from the translation of said selected message of direct interpretation format.

7. A system for transmitting/receiving short messages (SMS) between mobile terminals and remote servers, according to claim 5, characterized in that a plurality of messages of direct interpretation format has been provided for to select at least two among them, a short message to be sent being composed from the translation of said selected messages of direct interpretation format.

8. A system for transmitting/receiving short messages (SMS) between mobile terminals and remote servers, according to claim 1, characterized in that
the first translating means;

the first displaying means;
the second displaying means;
the selecting means;
the second translating means;
are provided in the user terminal (20).

9. A system for transmitting/receiving short messages (SMS) between mobile terminals and remote servers, according to claim 1, characterized in that

the first translating means;
the first displaying means;
the second displaying means;
the selecting means;
the second translating means;
are provided in the mobile telephone smart card.

10. A system for transmitting/receiving short messages (SMS) between mobile terminals and remote servers, according to claim 1, characterized in that the SMSC (4) and the remote servers (1) communicate through a transaction server (2).

11. A system for transmitting/receiving short messages (SMS) between mobile terminals and remote servers, according to claim 1, characterized in that the remote servers (1) communicate with a transaction server (2) and said transaction server (2) with the SMSC (4), over a communications line.

12. A system for transmitting/receiving short messages (SMS) between mobile terminals and remote servers, according to claim 11, characterized in that the communications line is Internet.

13. A system for transmitting/receiving short messages (SMS) between mobile terminals and remote servers, according to claim 11, characterized in that the communications line is a cable.

14. A system for transmitting/receiving short messages (SMS) between mobile terminals and remote servers, according to claim 1, characterized in that a transaction server (2) is provided for in the SMSC (4).

15. A system for transmitting/receiving short messages (SMS) between mobile terminals and remote servers, according to claim 10, characterized in that the transaction server (2) which is provided in the SMSC (4) comprises
first converting means for converting short messages into a format in accordance with a communications protocol established on a communications line;
second converting means for converting the format in accordance with the communications protocol installed on the communications line to short messages.

16. A system for transmitting/receiving short messages (SMS) between mobile terminals and remote servers, according to claim 15, characterized in that the first converting means and the second converting means comprise
a message analysis module (37) provided with means for detecting validity and nature of a message;
a transaction managing module (32) for accessing a database (33), a translation into a short message format being subsequently carried out by means of a message composing module (34).

17. A system for transmitting/receiving short messages (SMS) between mobile terminals and remote servers, according to claim 10, characterized in that the transaction server (2) is provided with at least a communications managing module (31) for enabling communications with each remote server (1).

18. A system for transmitting/receiving short messages (SMS) between mobile terminals and remote servers, according to claim 10, characterized in that the transaction server (2) is provided with a plurality of communications managing modules (31) according to each type of remote server (1).

19. A system for transmitting/receiving short messages (SMS) between mobile terminals and remote servers, according to either of claims 17 or 18, characterized in that the transaction server (2) is provided with transmitter/receiver means (30) for communicating with the remote servers (1).

20. A system for transmitting/receiving short messages (SMS) between mobile terminals and remote servers, according to claim 15, characterized in that the remote servers (1)

communicate with the transaction server (2) and said transaction server (2) with the SMSC (4), over a communications line;

comprise receiving/transmitting means for receiving/transmitting messages equivalent to the short messages in the communications protocol installed on the communications line of each server.

21. A system for transmitting/receiving short messages (SMS) between mobile terminals and remote servers, according to either of claims 17 or 18, characterized in that each communications managing module (31) is connected to a database (33) for verifying previously established security parameters and rejecting or accepting communications depending on a result of said verification.